

「好餅」傳上「雲端」 華社老字號電商新機遇

本報訊：在馬尼拉的唐人街裏，知名糕點品牌「永美珍」（Eng Bee Tin）的旗艦店頗為醒目，古色古香的中式門臉、琳琅滿目的各式糕點，這個百年老字號在菲律賓算得上家喻戶曉。

站在這座全球最古老的唐人街街頭，老店掌門人蔡青山琢磨的是，如何在數字經濟時代更好盤活自家百年品牌。作為「永美珍」第四代經營者，現年30歲的蔡青山讓老店煥新顏的生意經不外乎兩個字：創新。

「永美珍」1912年創店，從賣「上元

圓」起家，到主營廣受菲律賓人歡迎的特色糕點「好餅」（Hopia）。

實際上，「好餅」源自福建，是一種包裹豆沙等餡料的扁圓狀糕餅，口感香甜軟糯。

蔡青山說，他家的「好餅」最初只有兩種口味，從他父親那一代開始，在口味創新上下功夫，把菲律賓人喜歡的紫薯、芒果等做成餡料，推向市場。

如今，在蔡青山的接續努力下，「好餅」的口味增加到20多種，以滿足顧客個性

化口味選擇。這個菲律賓大眾品牌還遠銷加拿大、美國和中東等地。

新冠疫情爆發後，移動支付、電子商務等數字經濟展現出強勁活力和韌性，為推動亞太經濟復甦持續發揮作用。

借助數字經濟的東風，蔡青山也積極創新經營模式，讓「好餅」從線下火到了線上。

疫情前，大學主修貿易的蔡青山就開始佈局電子商務，不僅開了自家的線上門店，還依托東南亞主流電商平台和外賣應用

軟件，實現了線上日銷售額三四十萬披索的「小目標」。

「疫情期間，我們的線下門店被迫閉店好一陣子，電商銷售真的幫了我們大忙，如今我們的在線訂單正穩步增加，」蔡青山說。

除了依靠電商為「好餅」帶貨，蔡青山還設計推出了文化衫、冰箱貼等品牌相關創意產品，期待通過拓展周邊產品並深耕電商平台，讓自家百年老字號在「雲端」打開市場新渠道。

疫苗供應充足地區 上班僱員須打疫苗

本報訊：馬拉干那昨天宣布，政府已規定，在疫苗供應充足的地區，需要親身上班報到的政府和私營企業工作人員必須接種新冠疫苗。馬拉干那說，未接種疫苗的員工不能被解僱，但將被要求定期自費進行核酸或抗原檢測。

它補充，所有符合資格的道路、鐵路、海上和航空業界公共交通服務人員也應被要求接種疫苗，作為繼續運營的條件。

馬拉干那說，公共和私人機構可拒絕符合條件接種疫苗，但仍未接種疫苗或只部分接種疫苗的人入場或拒絕為其服務。

它補充，在上班時間內接種疫苗的工人，在充分證明已確認的疫苗接種預約時間後，不得被視為缺席。

它說，政府衛生部門出具的健康證明或出生證明應作為不適合接種疫苗人士的有效證明。



圖為昨日在計順市好景區一座商場內，女保安舉牌提醒民眾保持安全身體距離。雖然防疫措施警戒放鬆，但政府繼續提醒民眾不要掉以輕心，要遵守最低衛生規則。



圖為宿務市民昨日在宿務市熱情歡迎副總統麗妮·羅貝禮道。他們揮舞著旗幟和氣球，有的載歌載舞或攜帶寵物，身著粉紅色衣服，研究叫喊支持麗妮口號。羅貝禮道昨日抵達宿務後，前往拜會宿務大主教扶西·巴爾瑪。

麗妮懶理對手決定 專注自己競選活動

本報訊：副總統麗妮·羅貝禮道選擇不談論「外部決定」，例如在總統選舉面對納卯市長莎拉·杜特地的可能性，她說，她只專注於自己的競選。

昨天在宿務市期間，羅貝禮道強調，雖然她已預料將有可能對壘莎拉·杜特地，但並不會影響她的競選。

當被問及莎拉·杜特地或蒙蒙·小馬科斯才是其最大對手時，羅貝禮道說：「對我來說，我只是在專注於自己的競選。當我們做出決定時，這是意料之事。但我認為，我們的行動不應該受到外部決定的影響。」

她補充：「我們的重點是非常明確的，因此，我們不受影響。」

新增1894宗確診 活躍病例2.9萬

本報訊：衛生部昨天報告，新增1894宗確診新冠病毒病例，2家實驗室未能及時提交數據。

全國累計新冠肺炎病例總數增至2,813,115。全國活躍病例為29,105例。

在活躍病例中，63%屬輕症病例，5.7%屬

無症狀病例，16.7%屬中度症狀病例，10.2%屬重症病例，4.4%屬危重症病例。

新冠陽性率為5.5%，略高於週四錄得的4.9%。這接近世界衛生組織要求的5%以下陽性率。新冠病毒檢測總量為43591次。

再有1421名患者康復，累計新冠肺炎康復人數增至2,738,975人；再有70名患者死亡，累計新冠肺炎死亡人數增至43,035人。

數據還顯示，全國39%的新冠肺炎重症監護病床在使用中。全國至少23%的新冠肺炎大房病床在使用中，而在大岷區，26%的新冠肺炎大房病床在使用中。

總統任命申蒂諾為總參謀長

中新社馬尼拉11月12日電：11月12日，菲律賓總統府發言人哈里·羅計發表聲明，杜特地總統已任命菲律賓陸軍司令安德烈斯·申蒂諾（Andres Centino）中將為菲律賓武裝部隊新任總參謀長，他將接替僅任職四個月的弗斯迪諾將軍。

申蒂諾是杜特地任命的第11位菲律賓武裝部隊總參謀長，其任期最長可達15個月，他將於2023年2月達到56歲的強制性退休年齡。

申蒂諾是菲軍校1988年Marinal班的畢業生，與上周杜特地總統新任命的菲國警總監迪奧納多·加洛克斯中將為同學。

12日，申蒂諾發表就職演說表示，菲律賓武裝部隊在總司令杜特地總統堅定信念的指導下，在戰勝安全威脅方面不斷取得勝利。他表示，菲律賓武裝部隊的核心任務是保護人民和國家安全。他向叛亂分子和恐怖組織發出了警告：「我們將對恐怖分子無情打擊，確保整個國家有一個利於社會全面進步、人民身心安全的环境。」



結婚啟事

詹國曆二〇二一年十一月十四日
農曆歲次辛丑年十月初十日
(星期日) 下午一時三十分為

次男國順 假座計順市舉行結婚典禮

長女田田 謹此奉告

諸親戚友

楊隆生 鞠躬
楊吳秀琼 端肅
鄭金良 鞠躬
鄭陳秀綿 端肅

二〇二一年十一月十三日

菲律賓王氏白蟻防治中心

防治方法：從事防治白蟻專科的華人技術人員親自為您施治；尋出白蟻巢穴，施用科學藥物驅集白蟻回巢，使其互相傳染中毒，徹底滅絕，確保根治。此藥物對人類及家中所養之寵物無害，歡迎聯絡，至誠服務。

馬尼拉5862466，2432450 宿務 (032) 253-5118
3542625，0917-8802688 253-7691
0917-8319888，0917-7726888 怡朗 (033) 337-3534



ACCESS PVC Folding Doors

ALSO AVAILABLE:

HORIZONTAL 橫葉百葉窗
VERTICAL 直葉百葉窗
CARPET 兼售地毯
WALL PAPER 牆紙

DEALERS ARE WELCOME

歡迎州府代理推銷

STREAMLINE

獅標百葉窗廠

379 DASMARINAS ST. cor. T. PINPIN ST., BINONDO, MANILA
TELS: 242-9828 to 31 • 244-6551 to 53 • FAX: 242-9822